

# EL CONSTITUCIONAL

PERIÓDICO LIBERAL

## PRECIOS DE SUSCRICION.

En Gerona un mes, 5 rs. tres id. 12.  
En el resto de España, un mes 6 rs. tres id. 15.  
Ultramar y Estrangero, trimestre 42 rs.  
Número suelto 2 rs.  
La suscripcion se hace previo pago adelantado

DE

GERONA

## ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

A precios convencionales, pago anticipado.  
Insértese ó nó, no se devolverá ningun original.  
Se admiten las suscripciones, Escaleras de San Martin 8, segundo.

AÑO I.

## REDACCION Y ADMINISTRACION.

Escaleras de S. Martin, núm. 8,  
segundo.

Miércoles 6 de Julio de 1881.

SE PUBLICA

Todos los Miércoles, Viernes y Domingos.

NÚM. 42.

## AVISO DE PAGO.

Agradeceremos á nuestros suscritores de fuera la capital, que no estén corrientes de pago, se sirvan remitirnos á la mayor brevedad, el importe de lo que esten en descubierto con la Administracion de nuestro periódico.

## NUESTROS ENEMIGOS.

La lectura del último número de nuestro colega opositor *La Lucha*, nos causó una impresion bastante desagradable, porque vimos que con mas empeño que nunca queria llevar adelante su política de confusion, alterando la verdad de los hechos, y amalgamando otros de suyo eterogéneos, para hacer ver que hacemos como vulgarmente se dice.

Sin embargo las predicaciones de *La Lucha* no lograrán engañar mas que á cuatro ilusos, porque todos los hombres que se ocupan poco ó mucho de la cosa pública, hace años que están convencidos que desde que *La Lucha* se separó del partido constitucional y se entregó por completo al partido conservador, para mantener el destino de su director, no hizo mas que seguir los pasos de aquellos pocos que en Madrid se separaron igualmente de nuestro partido para entregarse como se entregaron en cuerpo y alma al Gobierno de Cánovas del Castillo.

Estos cambios de política que nosotros reprobamos, no son nuevos y se observan siempre que se trata de organizar un nuevo partido, como lo hizo Cánovas, en cuyo caso tiene que hacerse un llamamiento á los hombres de ideas mas afines, como lo hizo el actual jefe del partido liberal-conservador, habiéndole seguido y respondido al llamamiento casi todos los hombres de la antigua union liberal, muchos del partido moderado y algunos pocos del partido constitucional, entre los cuales deben ser contados el Sr. Fabra y Floreta y algun otro de los diputados por nuestra provincia, que despues formaron entre los centralistas.

De modo que de la manera que los moderados y progresistas de otros tiempos que formaron la union liberal, eran verdaderos desertores de los partidos de que procedian, así los pocos constitucionales que con armas y bagajes se entregaron al partido de Cánovas del Castillo, lo son tambien del partido constitucional.

Esto no tiene réplica y lo comprende todo el mundo.

Pero en esta provincia hay la pretension de que las cosas no sigan nunca su orden natural y vayan continuamente al reves, y por esto *La Lucha* entregada al partido conservador, sostenida por el Go-

bierno conservador por medto del pingüe destino que desempeñaba su director, declarado órgano oficial de la política que en esta provincia seguia el Gobernador conservador Sr. Lagunilla, y castigada por último por sus actos en la anterior situacion por el mismo Gobierno constitucional que ha dejado cesante á su director en el momento de subir al poder, este mismo periódico decimos renegando de su último partido y de sus últimos correligionarios, como San Pedro de Jesus, quiere presentarse ahora como constitucional, como tendrá mañana la pretension de tener parte en cualquiera otra situacion que exista.

Para lograr su objeto todos los medios encuentra buenos y rodeada de los hombres que se encuentran en su misma situacion, de otros que en la política buscan su negocio y de un buen número de los constantes enemigos del partido constitucional, todos los medios le parecen buenos con tal de continuar figurando y á fin de lograr una supremacia en la política provincial, que ya intentó escalar despues de la muerte del último mandarin conservador, por medio de cierta trinidad que quiso formarse, que por lo ridículo fué recibida con el mas solemne desprecio de las personas sensatas de todos los partidos políticos.

Ahora sus esperanzas se cifran en la candidatura del Sr. Fabra y Floreta, porque es el mas conservador dentro la situacion, como buen centralista y amigo del centralismo y de el esperan el mana y la tierra de promision, aun á trueque de presentar un candidato libre-cambista en un pais eminentemente proteccionista; y para rodearse de las apariencias de grupo político no tienen nuevamente en buscar alianzas con todos los enemigos constantes de nuestro partido incluso los neos catolicos, para quienes han logrado algunos cargos en nuestra ciudad por conducto del ya célebre Fabra y Floreta, cuyo mal humor parece que ha llegado á un período alarmante.

Sigan en buen hora semejante conducta nuestros adversarios. Nosotros que no ambicionamos empleos ni destinos, seguiremos firmes en nuestro puesto, despreciando á los que no tienen otra política que la de mandar siempre aun en ocasiones como la presente en que no solo los constitucionales todos si que además la opinion pública en general les ha vuelto la cara para no verles.

## CORRESPONDENCIA PARTICULAR DE EL CONSTITUCIONAL.

Madrid, 30 de Junio de 1881

Sr. Director de EL CONSTITUCIONAL.

Lo que más exalta la opinion naturalmente, son las noticias que se van recibiendo tanto del teatro

de las barbaridades de Bou-Amema, como de los puertos del litoral á que sucesivamente van llegando navíos que conducen de nuevo á la pátria á los infelices, que creyendo encontrar en extrangero, sue la paz y bienestar, solo hallaron el pillaje, el incendio y el latrocinio. Parece que el Señor Almirante Jaurés, Embajador de la vecina república en esta Côte es el portador de la contestacion del gobierno francés á la nota que le dirigió el ministerio de Estado, por conducto del Sr. Duque de Fernan-Núñez. Como V. puede suponer á la hora en que empiezo esta correspondencia, todavía no es conocido el texto del documento, ni es por su índole especial de aquellos que permiten comentarios. Basta decir que noticias que tengo por fidedignas permiten asegurar las buenas disposiciones en que se halla el gobierno francés para atajar de una vez los desmanes de los insurrectos argelinos. Al parecer ya deben quedar muy pocos paisanos nuestros en territorio de Sáida, pues los que no han sido víctimas del furor de los moros, están á estas horas sanos y salvos en el seno de la madre pátria, no en muy alhagüenas circunstancias pero al fin sin riesgo á ataques brutales.

La suscripcion española llega ya á cinco mil duros.

Sigue siendo muy comentada la protesta de los conservadores á propósito del decreto de disolucion.

Empieza á notarse la proximacion de las elecciones por los trabajos preparativos á que todos los partidos se dedican.

El Consejo de ministros de hoy se ha ocupado en primer término de la cuestion de Orán. Todavía no se ha recibido la constestacion de que es portador el Almirante Jaurés. Circulan rumores de que el gobierno francés se niega á indemnizar á España fundándose en que todavía no se ha indemnizado á los franceses de los perjuicios que sufrieron durante la guerra de la independencía. Se han leído telegramas de las principales potencias manifestando sus simpatías por España á propósito de los sucesos de Sáida. Hablóse detenidamente de la reorganizacion del ejército.

El ministro de Estado entregó al Rey un memorandum que le dirigen los judíos de Constantinopla dándole gracias y aceptando su ofrecimiento. El memorandum está redactado en castellano antiguo y es obra verdaderamente notable.

Se empezó á tratar de la designacion de Senadores electivos por Álava, Escarts, Almería, Beranjer, Cadiz, Rios Rosas y Rodriguez Arias; Coruña general Pleitain.

El resto del Consejo ha carecido de interés. Segun informes particulares, los hebreos han pedido alojamiento en algunas provincias de Levante.

Una comision del Banco Agrícola compuesta de

los Señores Marqués de Bendaña, D. José R. Flores, D. Pablo Cruz, han presentado hoy al ministro de Fomento un esposición pidiéndole terrenos en la Delta derecha del Ebro para establecer colonias agrícolas donde recojer á los emigrados de Orán. El Banco Agrícola ofrece capital y enseres necesarios para empezar inmediatamente la colonización. El ministro acogió con el mayor entusiasmo la idea.  
Suyo.—*El Corresponsal.*

París, 29 de Junio de 1881.

Sr. Director de EL CONSTITUCIONAL.

La prensa de hoy ya se entiende algo mas al hablar de los sucesos de la provincia de Orán: un periódico de la mañana al reseñar los hechos y pedir indemnizaciones para las víctimas termina con esta elocuente declaración; «hora es de que procuremos enmendar el mal exclusivamente debido á nuestra imprevisión militar.» El Gobierno, en vista de la nota presentada por el Duque de Fernan-Núñez pedirá mañana á la Cámara, que vote inmediatamente socorros para los desgraciados españoles que huyen de Saida.

La discusión del presupuesto sigue su marcha acostumbrada. En la sesión de ayer promovióse un acalorado incidente al discutirse el presupuesto de las colonias entre Mr. Rieller y Mr. Frepel, á propósito de la dotación de los misioneros.

En el Senado, casi toda la sesión la consumió la solemne anunciación del fallecimiento de Mr. Dufaure y los discursos apologéticos de rúbrica. Después se emprendió el debate sobre el proyecto de ley de ascensos militares.

La reunión de periodistas celebrada ayer tarde en el Gran-Hotel presidida por el Senador de Argelia Mr. Lalicore, ha tomado dos acuerdos importantes: el primero empezar una gran suscripción en beneficio de las víctimas de Saida, y el segundo, pedir autorización al Gobierno para celebrar una gran Lotería Nacional, cuyos productos se destinen á igual objeto.

En Bélgica ha habido un gran meeting liberal presidido por el Diputado de Bruselas Mr. Jacson: se ha acordado en él pedir al Gobierno una ley estableciendo el sufragio universal basado en la capacidad. La solicitud será suscrita por la mayor parte de los Diputados de Bruselas y presentado á las cámaras en la próxima legislatura. El Sr. Carlos Dilke contestando en la cámara á la interpelación de un Diputado, sobre los asuntos de Túnez, declaró que los súbditos Ingleses cuando tengan que hacer alguna reclamación sobre el Cónsul francés en su cualidad de tal y no como ministro del Bey la espondrán sencillamente al agente consular de Inglaterra, quien la transmitirá al Gabinete de Londres.

El Bill Agrario de Irlanda sufrirá ahora un gran impulso: Lord Gladstone, rogó en la sesión de anoche á la Cámara que su discusión tenga el carácter de preferente á todas las demás que se presenten á debate.

La oposición constitucional de Italia piensa presentar batalla decisiva al gabinete ántes de las vacaciones del Parlamento. Al efecto ha hecho saber á Mr. Sella á la sazón enfermo en Biella, hace ya algunos días, la conveniencia de su traslación inmediata á Roma para empezar el debate formal. El principal objetivo de los oradores de la oposición ha de ser la política exterior del gabinete Deprethis. Hoy habrán llegado á Roma los Reyes de Italia después de haber pasado dos días en Nápoles.

Oficialmente pueden desmentirse los rumores de que la Puerta oponga resistencia alguna al cumplimiento del convenio de Constantinopla. A esto ha dado origen indudablemente el hecho de que el ejército turco á vuelta á Arta, pero esto es solo para

conservar el orden en la plaza en tanto, no se posesionen de ella los griegos.

Suyo.—*El Corresponsal.*

## CABOS SUELTOS.

*La Lucha* tira piedras de algunos días á esta parte al tejado ajeno teniendo el suyo de vidrio.

«Los del concejillo dicen esto» «Los del concejillo dicen lo otro» los del concejillo «dicen lo de mas allá» los del concejillo son unos pícaros, unos inconsecuentes y unos hombres sin creencias políticas y sin conciencia de lo que hacen.»

¡Que sarcasmo, que civismo y que desvergüenza...!

Que sarcasmo, que civismo y que desvergüenza, decimos nosotros.

Si *La Lucha* no fuera conocida por sus escarceos, quiebras y equilibrios que viene desde hace mucho tiempo ejercitando en provecho propio, seguramente, el candidato constitucional D. Abdon de Paz á quien presentan los amigos y correligionarios para representar el distrito de Torroella de Montgrí tendría motivo de resentirse contra el colega por el suelto que le dedica llamándole libre-cambista (por boca de ganso). Pero como quiera que el Sr. Paz que ante todo es hombre de partido, no le hacen mella los tiros encubiertos que se le dirijen por los periódicos que á título de constitucionales hacen una política rastrera, egoísta y personal, de aquí que le tenga sin cuidado las censuras del colega resellado y no le importen mucho las alabanzas de los que pasan por ser amigos y defensores de nuestros principios políticos.

*La Lucha* con su ejecutoria constitucional no perdona medio de atacar encubierta y desembozadamente á los candidatos constitucionales; mientras que guiada por un espíritu de conveniencia enzalsa y glorifica á los que militan en el campo de la fusión, y por ende que no fueron jamás ni liberales siquiera.

*La Lucha* está en carácter y sigue su tradicional costumbre de hablar mal de los amigos y bien de los adversarios. Pero fengá en cuenta el periódico equilibrista que ni D. Abdon de Paz, quien por su consecuencia, por sus servicios y por sus méritos personales está demasiado alto para que llegue ante él la inmundicia baba con que se le quiere manchar, ni otros muchos constitucionales á los cuales critica insidiosamente el periódico mencionado les puede herir ni mortificar cuanto dice en contra de ellos tratándose como se trata de un colega que jamás supo apreciar lo que vale, ni lo que significa la dignidad, la constancia y la convicción de sus creencias en hombres curtidos en las lides contra la reacción y que tienen sentada una reputación envidiable en las filas del constitucionalismo.

No refutamos la idea vertida por *La Lucha*, (aunque también por boca de ganso) respecto á las ideas libre-cambistas del Sr. Paz, puesto que en un término breve espondrá el interesado á la consideración de la opinión pública sus pensamientos políticos económicos.

Y por hoy no añadiremos ni una palabra mas á lo que ya tenemos manifestado.

Leemos en *La Mañana*.

«Nuestro estimado colega *El Derecho*, publicó ayer una carta de Figueras, en la cual se censura con bastante dureza y con notoria injusticia la conducta del Gobernador de Gerona, D. Fernando de Moradillo.

Injusto es el corresponsal de *El Derecho*, y no ha sido, ciertamente, bien informado acerca de lo que en aquella provincia acontece.

Ni el Sr. Moradillo manifiesta afinidad alguna hacia moderados y carlistas, ni olvida sus compromisos y deberes de hombre de partido, secundando los deseos del Gobierno, al que lealmente representa en aquella industriosa y liberal provincia.

Tenga muy en cuenta nuestro colega que en varias provincias, y especialmente en la de Gerona, hay quien, habiendo apoyado y servido á los conservadores, se finje hoy amigo entusiasta de la situación para sobreponerse á los leales de siempre y seguir dominando como en la anterior situación. Por fortuna son bien conocidos, y no pueden sorprender á autoridades tan dignas como el gobernador de Gerona.»

Estamos conformes con nuestro colega *La Mañana*. Solo debemos añadir que si los amigos de *La Lucha* han logrado sorprender á un periódico tan novel como *El Derecho* que solo lleva publicados unos 70 números, no ha podido menos de llevar la merecida reprensión por uno de los mas autorizados órganos de nuestro partido.

*La Lucha* inserta un comunicado fechado en Torroella de Montgrí en veinte y ocho Junio pasado, en el que el corresponsal de aquella Villa, dá cuenta de haberse reunido aquel Comité liberal-monárquico, y proclamado su candidato, al que se dice adicto, D. Alberto de Quintana, pero como el Comité liberal-monárquico de Torroella de Montgrí es solo un Comité local y solo se ha proclamado su candidato, sin contar para nada con los demás Comités del Distrito, de aquí resulta que D. Alberto de Quintana, conservador, centralista, progresista, segun sea el color de los que puedan ayudarle en sus miras particulares, y que tan buenos recuerdos tiene de él el Distrito, la única vez que lo ha representado, gracias á la farsa política que imperaba entonces en la provincia, es hoy tan solo el candidato del Comité local de Torroella de Montgrí.

Y ampliando nosotros estas noticias, podemos asegurar que el candidato que será apoyado por casi todos los Comités del distrito, y por la mayoría de los electores, es el Sr. D. Abdon de Paz, consecuente liberal, y enteramente adicto á nuestro querido amigo el Excmo. Sr. D. Victor Balaguer.

## CRÓNICA GENERAL.

Nos dicen de Bañolas que el Teatro principal de aquella villa, está este año aun sin compañía, siendo así que cualquiera que lo tome en arriendo, atendido el gran número de forasteros que hay, no podrá menos de proporcionarle buenos resultados.

Llamamos pues la atención á los aficionados al arte para que aprovechen la ocasión.

—Son varias las quejas que hemos recibido de las personas que tienen la precisión de pasar todas las noches por la plaza de Bell-lloch en donde se ha colocado un monton de piedras sin poner por las noches un farol que indique á los transeuntes el peligro que existe de romperse una pierna con la obscuridad que allí reina; no extrañamos que el día menos pensado suceda alguna desgracia, ¿Sr. Alcalde, que no hay ordenanzas municipales? Que no tiene V. S. dependientes que sepan cumplir con su deber, ó es que los tiene V. S. ocupados en el concejillo de los despechados del que forma parte aquel alcalde de nuevo cuño, vendedor de indianas y pañuelos? Primero Sr. Alcalde es el servicio público, después si sobra tiempo... es otra cosa.

—Leemos en *La Crónica de Cataluña*:

Paris 3.—Ayer á las nueve de la mañana el presidente de los Estados-Unidos Mr. Garfield se hallaba en la estación del ferro-carril de Baltimore á Potomac, esperando el tren que debía conducirle á

Longbrach; de pronto se oyeron dos detonaciones y el presidente cayó gravemente herido. Agolpóse la gente á su alrededor y los dependientes corrieron á detener al asesino que aun tenia la pistola en la mano. Mr. Garfield recibió dos heridas de bala, una en el brazo derecho que no presenta gravedad y otra en la cadera derecha cerca del vientre, calificada de grave. Transportáronle á la Casa Blanca donde los médicos trataron sin resultado de extraerle el proyectil. Témesese que una hemorragia interna produzca un desenlace fatal.

El asesino se llama Carlos Guitteau y es natural de Chicago; solicitaba un consulado que se ha dado á otro. Al ser interrogado se ha encerrado en la negativa. Al ser detenido exclamó: «Ya es Arturo presidente.»

—El sobrino del ex-cabecilla Cadiraire, detenido días atrás en Cornudella, ha sido puesto á disposición del juzgado de Falset por orden del señor Gobernador civil de la provincia de Tarragona.

—Se está procediendo al derribo de la casa, tantas veces denunciada por amenazar ruina, de la calle de las Ferrerías vellas, pero á lo que parece se hace con tan poco cuidado que el polvo molesta continuamente á los vecinos.

Llamamos la atención del Sr. Alcalde para que se sirva poner correctivo.

—El Domingo último se produjo un alboroto en el tiro de palomas, sin que acudieran, como es de suponer, para apaciguarlo, ningun municipal ni polizonte.

—Se nos ha asegurado que el Alcalde de Amer Sr. Altarriba, tiene el proyecto de empedrar la calle de aquella población denominada *El pedreguet*.

Consideramos muy necesaria tal determinación por ser la referida calle una de las más importantes de aquella villa, y no dudamos que si tal hace el Sr. Altarriba, se captará las simpatías de todos sus administrados.

Ese es el camino que deben seguir todos los Alcaldes. Cuando comiencen los trabajos nos ocuparemos de esto con mas estension.

—Se nos ha asegurado que la banda del regimiento de S. Quintín ejecutará todos los jueves por la noche empezando mañana, varias piezas de música en la plaza de la Independencia.

—Tenemos la satisfacción de participar á las numerosas personas que se han interesado acerca la salud del conserje del Centro Industrial y Mercantil Sr. Cristiá, que se halla ya fuera de peligro pero que sigue aun muy delicado á causa de las quemaduras y contusiones que sufrió en el acto de la explosión.

—El paseo de la dehesa estuvo el último domingo bastante concurrido.

—Ha recibido el grado de licenciado en la facultad de medicina y cirugía nuestro joven amigo Don Ricardo Ros, hijo del conocido médico de esta capital D. Amelio Ros.

Sea la enhorabuena.

—En una viña del término de Celrá contigua á las casas mismas del pueblo, que dista 9 kilómetros de Gerona, se ha encontrado la filoxera en la precedente semana por la brigada exploradora, estando infestadas tambien las del término La Pera.

—Sabemos que el concejillo de los despachados anda desesperado de puerta en puerta buscando firmas á favor de su candidato, el libre-cambista Don Juan Fabra y Floreta, y que apesar de los desaires que ha recibido de algunos de nuestros correligionarios, á los cuales se trataba de sorprender, no deja por eso de volver á la carga. Ayer decían que estaba reunido en casa del tendero alcalde de nuevo con sus principales prohombres y que corría entre ellos una mala noticia, la que les tenia muy contrariados.... Por hoy no podemos decir más,

otro dia todo se sabrá.

—Hemos leído en nuestro colega *El Eco del País* un remitido firmado por «A Guerra,» y como en su primer apartado se ocupa de El CONSTITUCIONAL á él nos referimos para manifestarle que si en todo lo que se promete hacer y decir es tan exacto y verídico, como lo que á nosotros se refiere, le pronosticamos que hará un lucido papel ante la opinion pública.

—Por el Gobierno civil de esta provincia se encarga la busea y captura de los desertores Miguel Bonavia Bosch y Bienvenido Ramonét Camos.

—La Comision provincial ha señalado el dia 9 de Julio próximo para el ingreso en caja de los mozos que faltan para completar el cupo del reemplazo de 1880 y anteriores; y resolver las incidencias de las revisiones de los expedientes de 1880, 1879 y 1878 que se hallan pendientes.

Los mozos que se presenten voluntariamente han de hacerlo á los respectivos Ayuntamientos los cuales nombrarán el Comisionado que les acompañe á esta Capital, quien presentará el expediente de prófugo instruido ante el Ayuntamiento, sus filiaciones y el acta de haber sido citados los suplentes interesados sin cuyos requisitos no serán admitidos.

—Dispuesto por la dirección general de Rentas que durante el período electoral se suspenda la visita de papel sellado, queda suspensa desde el dia 28 de Junio último hasta la terminacion de dicho período.

—En sesion extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento de Figueras el dia 1.º del actual, y presidida por el Sr. Subgobernador, tomaron posesion de sus cargos los concejales últimamente elegidos. El Ayuntamiento eligió para Tenientes de Alcalde á D. Francisco Marés 1.º, D. Arturo Dalfó 2.º, y D. Gerónimo Ros 3.º; y para Síndico á D. Mariano Bassols.

—El Exmo. Sr. Brigadier D. José Claver, Gobernador que era del Castillo de S. Fernando de Figueras ha sido nombrado Comandante General de la provincia de Tarragona.

—El papel empezó fabricarse en España el año 1085, estableciéndose un Molino en San Felipe de Játiva, población entonces ocupada por los árabes, los cuales seguramente tomaron esta industria de los habitantes de Ceuta, donde se fabricaba el papel llamado *papel ceñti*, que mas tarde alcanzó gran fama.

El uso del papel tardó mucho en divulgarse. Aun en el siglo XIV era algo raro su empleo.

En Cataluña, ya antes del siglo XIII, los condes reyes usaron el papel fabricado con caja, existiendo varios documentos en el Archivo de la Corona de Aragon, escritos en el papel citado.

## REMITIDO.

Gerona 3 de Julio de 1881.

Sr. Director de El CONSTITUCIONAL.

Muy Sr. mio: suplico á V. se sirva insertar en el periódico que tan dignamente dirige, la elección del Comité «La Unión Democrática» de esta Capital que ha tenido lugar hoy en el salon del Odeon, habiendo quedado elegidos por 116 votos los individuos de la candidatura que se le adjunta. S. S. Q. B. S. M., POR EL COMITÉ, El Secretario, *Francisco Rogés.*

## CANDIDATURA

PARA ELEGIR EL COMITÉ DE LA UNIÓN DEMOCRÁTICA DE GERONA.

Emilio Prax, *Presidente.*—José Prats, *Vice-presidente.*—Francisco Rogés, *Secretario 1.º*—Juan Puig, *Tesorero.*—José Viader (*Matchuet*), *Secretario.*—Bartolomé Ricart.—José Bardera.—Francis-

co Figueras.—Ramon Guillen.—Valero Leal.—Francisco Auguet.

## VARIEDADES.

### RUSIA.

Jessa Helfmann, era tan hermosa como desgraciada judía sacrificada «en beneficio de la seguridad pública del gran imperio ruso» como dicen los periódicos oficiosos de San Petersburgo y Moscou, hace en la cárcel la siguiente vida:

Está encerrada en la galera de mujeres y ocupa una celda de 4 metros, 8 centímetros de largo, por 2 metros 75 centímetros de ancho. La ventana de esa especie de nido, tiene cristales que producen tetrico resplandor á la luz que trabajosamente los traspasa. El lecho de Jessa consiste en un colchon y una almohada. La mesa y el banco son de hierro y están fijos en la pared.

Hace dos comidas diarias y toma té dos veces al dia. Suele pasearse en el patio de la cárcel y entonces se echa de ver su aire distinguido, tanto en el andar como en sus mas insignificantes movimientos. Jessa no es una criatura vulgar; tiene derecho á recibir alimentos de fuera, así como vino y aguardiente, y en vez de emplear en esto el dinero que semanalmente le entregan unas nobles damas rusas, lo emplea en adquirir libros de instructiva y amena lectura, con los que hace un tanto más pasajera su reclusion.

Jessa es frecuentemente visitada por algunos periodistas de San Petersburgo que le han tomado gran cariño y han interesado del Czar que cesen los tormentos que se le aplicaban, y efectivamente han cesado. Un redactor del *Golós*, bajo su firma escribe respecto de esto: «Yo bien quisiera decir todo lo que sé de Jessa Helfmann, pero hay que tener en cuenta la opresion bajo que vive la prensa rusa. ¿Quién podrá creer en la sinceridad de nuestras opiniones y considerarlas como la franca expresion de nuestro pensamiento? Hay asuntos que no podemos apenas mentar, y otros que nos es vedado discutir: á no ser que nos coloquemos en determinado punto de vista, y uno de estos asuntos es el de Jena; la condicion de la prensa rusa es deplorable y vejatoria, y; por tanto, conerétome á decir, que Jessa ha sido tratada de la manera mas despiadada, que fué abandonada por muerta despues de largo tormento, que conservó la vida gracias á su robustez y exceso de vital naturaleza y que no está sometida á lógico é imparcial procesamiento criminal, sino á suspicacias siempre infundadas; pero já que decir más, si lo que dijese quedaria en pruebas archivadas en el despacho del departamento referente á prensa, ó sea en la oficina preventiva fundada al objeto!

La Emperatriz ha sentido nacer en su espíritu una gran simpatía por Jessa, dícese que más que á nada á ruegos de la mujer del Czar se debe el que Jessa no sea ya atormentada.

## ANUNCIOS DEL DIA.

SANTO DE HOY. S. Isaiás profeta y S. Tranquilino mártir.

SANTO DE MAÑANA. Stos Fermin y Odon obs.

CUARENTA HORAS. Están en la iglesia de San Félix.

GERONA.

Imp. de P. Puigblanquer, plaza de la Independencia.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## BAJO GARANTIA DEL GOBIERNO.

La novísima gran Lotería de dinero es aprobada por el Gobierno del Estado de Hamburgo y GARANTIZADA por toda la hacienda pública. Consta aun de 96,000 billetes con 47.700 premios y un premio mayor. Por tanto es muy considerable la probabilidad de alcanzar premio, teniendo que salir premiados casi la mitad de los billetes. Todos los premios son extraídos en seis sorteos ó secciones que siguen uno á otro. El premio mas grande es en caso mas feiz:

## 2,000,000 DE REALES

Indicacion de algunos de los 47.700 premios:

Reales	Reales	Reales	Reales
1 de 1,250,000 son 1,250,000	2 de 100,000 son 200,000		
1 de 750,000 son 750,000	12 de 75,000 son 900,000		
1 de 500,000 son 500,000	24 de 50,000 son 1,200,000		
1 de 375,000 son 375,000	5 de 40,000 son 200,000		
1 de 250,000 son 250,000	2 de 30,000 son 60,000		
2 de 200,000 son 400,000	54 de 25,000 son 1,350,000		
3 de 150,000 son 450,000	104 de 15,000 son 1,560,000		
4 de 125,000 son 500,000	262 de 10,000 son 2,620,000		

Todos los 47,700 premios ascienden en junto á

**46,033,400 Reales**

La casa de banco VALENTIN Y C.<sup>a</sup> en Hamburgo vende solamente billetes originales. Todos aquellos que quieran pues participar por la compra de billetes originales sírvanse hacer sus pedidos directamente á la citada casa, valiéndose de la carta orden bajo adjunta. Se ruega dar á la brevedad posible los encargos de todos modos lo mas tarde á 13 de Julio del año corriente, á que día la estraccion principiará.

El precio de los billetes es oficialmente fijado é importa por el primero sorteo

**90 Reales por un billete original entero,  
45 Reales por medio billete original,  
22 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> Reales por un cuarto billete original.**

Todos los billetes son provistos del escudo de armas del Estado y de la firma de la Direccion General de la Loteria.

Cada orden debe ser acompañada del importe de los billetes encargados en carta certificada en libranza del Giro Mútuo sobre Barcelona, Madrid ú otra plaza principal de España, en billetes del Banco de España, en letra, ó en sellos de correo Españoles. Tan pronto que llegue el pedido se remitirán los billetes originales á todo comitente directamente por el correo.

Tambien se acompañará á cada remesa de billetes el prospecto oficial, del cual se pueden ver todos los pormenores, y despues del sorteo se remite inmediatamente la lista oficial del sorteo. Se llevará una nota exacta de los pedidos recibidos, de suerte que no se olvida á ningun tenedor de billete. Además los premios son publicados en muchos periódicos principales. Los importes ganados se ponen desde luego á disposicion del premiado.

Diríjense los pedidos directamente á

**VALENTIN Y COMPAÑÍA.**

Casa expendedora principal. HAMBURGO.

Á SEPARAR

Sírvase indicar á continuacion sus señas exactas y dirijirnos esta carta de orden en sobre certificado, acompañando el importe.

**Carta de orden**

para la casa VALENTIN Y C.<sup>a</sup>, HAMBURGO.

Ruego remita  Billete original y en contra acompaño su importe de  
Reales \_\_\_\_\_  
Nombre y Apellido: \_\_\_\_\_  
Residencia: \_\_\_\_\_  
Administracion de correo: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

## VENTA.

Se halla de venta una magnífica casa compuesta de dos pisos y bajos con un huerto detrás de la misma, en la calle de Puente Mayor extramuros de esta Ciudad. Está señalada con el núm. 46 y es apropiado para todos los usos por hallarse situada en el centro de la calle.

Para mas informes dirijirse á la panaderia de D. Sebastian Feu en la referida calle de Puente Mayor.

7-8

**AGUAS.** Existe un salto de aguas, en el pueblo de Mata, contiguo á la carretera de Bañolas.

La persona que desee arrendarlo podrá dirigirse á la redaccion de este periódico ó á la fundicion de D. Juan Planas, en donde se le darán cuantas explicaciones quisiere.

4

## ÚLTIMA INVITACION ANTES DEL SORTEO

para la participacion en la novísima

### LOTERIA DE DINERO

Aprobada y garantida por el Gobierno Aleman del Pais de Brunsvic.-Lüneburgo

En esta loteria hay suma solidez y está muy ventajosamente arreglada. Especialmente es muy recomendable por tener que sacar mas de la mitad de los billetes en breve tiempo y en seis clases, v. g. 51,000 premios importando

**52.010,000 REALES**

EN EL CASO MAS FELIZ EL PRE MIOMOAYR ES DE  
2.250,000 REALES

Los demás premios son:

Uno de 1.500,000; Uno de 750,000; Uno de 500,000; Uno de 375,000; Tres de 250,000; Uno de 200,000; Cinco de 150,000; Dos de 125,000; Dos de 100,000; Once de 75,000; Dos de 60,000; Veintidos de 50,000; Uno de 40,000; Cuatro de 30,000; Sesenta y cinco de 25,000; Tres de 20,000; Ciento siete de 15,000; Cuatrocientos trece de 10,000; Seiscientos veintitres de 5,000; etc., etc. en todo 51,000 premios y un premio mayor, importe total **52.010,000 REALES.**

Para la PRIMERA clase cuesta segun consta en prospectos:

Un billete original entero	Reales	80
Medio " "	"	40
Un cuarto " "	"	20

Anticipándome el importe en Billetes de Banco, sellos de correo, letras, chéques ó moneda, enviaré estos billetes á todas partes.

Cada partícipe, recibirá de mí, puntualmente los billetes originales con el escudo del Estado y además un prospecto oficial, CON TODOS LOS DETALLES. Listas de premios y dinero ganado, remitiré pronto despues de cada sorteo. La completamente honrada conducta de mi casa y los numerosos y grandes premios que yo tenia la fortuna de pagar á mis parroquianos, me hacen esperar nuevos é importantes pedidos. Aseguro la pronta ejecucion hasta del encargo mas pequeño de las mas remotas regiones. De todos modos

ANTES DEL 14 DE JULIO DE 1881

(en cuya fecha el primer sorteo oficial tendrá lugar irrevocablemente) háganse los pedidos A VUELTA DE CORREO y solo directamente á la casa banquera y espenduria principal concesionaria del Estado.

N. REISS.

BRUNSVIC (Alemania.)

Cartas de España llegan á Brunsvic en 70 horas. Llevo la correspondencia en castellano, francés é inglés.



¡JA NO'S CUS Á MA!

LA COMPAÑIA FABRIL

« SINGER »

ha resolt lo problema dant tots los modelos de sas lle-gítimas máquinas pera cusir á

10 RALS SETMANALS

sens pagá entrada, ni aument; ni tenir que fer cap adelanto, posantlas aixís al alcans de tot-hom. Se adquireix la milló, la mes bona, la mes llaujera, la máquina que no te competido en tot lo univers que es la de

La Compañía Fabril « SINGER »

8 -- ABEURADORS -- 8

GIRONA.

APRENDIZ.—En una importante casa de comercio de esta Capital se necesita un aprendiz. Darán razon en la imprenta de este periódico.

2